

Világosság

A Romániai Magyar Népi Szövetség napilapja

KOLOZSVAR 1950. októ. 19. csütörtök. ARA 4 LEJ VII. ÉVFOLYAM, 243. SZAM.

A dolgozó földművesek mindenütt kövessék az élenjárókat

A vetési esata mindenütt nagy lendülettel folyik. Az őszi mezőgazdasági munkálatokat október első napjaiban megkezdtek már a hűvös időjárású vidékek dolgozó földművesei is. Az ország minden falujában zajlik a jövő évi kenyeret, az öt-éves terv első termését biztosító munka. A falusi dolgozók milliói vetik latba tudásukat, erejüket, hogy a Román Munkáspárt határozatában foglalt követelményeknek megfelelően teljesítsék a több kenyeret biztosító, magasabb életszínvonalat eredményező feladatokat. Kolozs-tartomány falusi dolgozói már 95,3 százalékban elvégezték a vetést, Nagybánya-tartományban 81,3 százalékos eredményt értek el.

A munkálatok élén minden tartományban azok a dolgozó földművesek haladnak, akik felszámolták a multat, hadat üzentek a nyomoruságnak, a kínódnak és kollektív gazdaságba tömörültek. Munkájukkal bizonyítják az egyéni gazdálkodást folytató szegény- és középparasztok előtt, hogy csakis kollektív gazdaságba tömörülve teljesíthetnek tervszerű munkát: korszerűsítik mezőgazdaságukat, haladhatnak előre a fejlődés útján — a kizsákmányolástól megszabadulva építhetik emberibb, boldog életüket. Nem véletlen az, hogy a dési rajonban a eichegyi kollektív gazdaság dolgozói teljesítették elsőnek a vetési tervet, a kitűzött határidő előtt. A közös gazdálkodás útjára lépve a Dész-eichegyi „Dózsa György” kollektív gazdaság tagjai tervszerűen teljesítették feladatukat s olyan körülmények között, amelyek az egyéni gazdálkodást folytató földműveseknek nem állanak rendelkezésükre. A dési gépállomás traktorai könnyűszerrel felszántották a kollektív gazdaság hatalmas kiterjedésű földjét. A traktorok minőségi munkát végeztek, a porhanyó földbe könnyen elvetették a magot a kollektív gazdaság tagjai. A falu egyéni gazdálkodást folytató dolgozói alig fogtak még neki az őszi vetési terv teljesítésének, amikor a kollektív gazdaságban már elvégezték a munkát.

Az egyéni gazdálkodást folytató dolgozó földművesek a pártszervezetek irányításával, az ideiglenes bizottságok és a tömegszervezetek támogatásával példát vesznek az élenjáróktól, a kollektív gazdasági tagjaitól. A szamosújvári rajonban Szék, Szépkényerüszentmárton és Lozsárd község dolgozói haladnak a vetési kampány élén. Páncélésben a kitűzött határidő előtt teljesítették a vetési munkálatokat a dolgozó földművesek. Marosokpándon pedig rövidesen az őszi mélyszántást is maradéktalanul teljesítik.

Azokban a falvakban, ahol már befejezték a vetést, az ideiglenes bizottságok jól mozgósították a kampány teljesítésére és helyes munkatervet készítettek. Vannak azonban községek, ahol az ideiglenes bizottságok nem értették meg a munkálatok határidőre való elvégzésének fontosságát, nem szervezték meg

alaposan a fennivalókat, így a dolgozó földművesek lemaradtak a vetéssel. A szamosújvári rajonban Borsa és Dengeleg községekben elmaradtak a vetési munkálatokkal. Kolozs-tartományban Enyed, Bánffyújnyad- és Topánfalva-rajonok nem teljesítették a megkívánt mértékben a vetési tervet. Nagybánya-tartományban a nagykarolyi, a szatmári és a máramaroszi rajonok hátulkullognak a munkában, annak ellenére, hogy például a szatmári rajonban már be kellett volna fejezniük az őszi vetéseket.

A lemaradt rajonokban, községekben az ideiglenes bizottságok nem népszerűsítették eléggé az élenjárókat s nem használták fel minden eszközt arra, hogy a munkálatok ütemét meggyorsítsák. Az enyedi rajonban például a rajon ideiglenes bizottsága mezőgazdasági ügyosztályának szakemberei csak a szocialista szektor munkájára fektetnek súlyt. Helyesen, sokat tartózkodnak terepen, a kollektív gazdaságokban, ahol szakmai tanácsokkal támogatják a tagokat a vetési kampány teljesítésében. Ugyanakkor azonban, igen helytelenül, az egyéni gazdálkodást folytató dolgozó földművesekre nem fordítanak kellő figyelmet. Nem ellenőrzik a szükséges mértékben a helyi ideiglenes bizottságok munkáját. Ennek következtében az enyedi rajonban az egyéni gazdálkodást folytató dolgozó földművesek elmaradtak a szántással, vetéssel.

Az ideiglenes bizottságok legfontosabb feladata most az őszi mezőgazdasági munkálatokkal kapcsolatos teendők teljesítése, a munkálatok irányítása, ellenőrzése. A mezőgazdasági kampány sikeres keresztülvitele fontos politikai feladat. A kampány sikerétől függ öt éves tervünk első termése. Ez a termés pedig befolyásolja azt, hogy mennyi és milyen kenyeret biztosíthatunk a dolgozók számára. A sikeres termés Népköztársaságunk gazdagodását jelenti, ugyanakkor pedig azt, hogy erősödik az a hatalmas békétábor, amely a Szovjetunió vezetőségével a tartós béke megvalósításáért küzd.

A dolgozó földművesek mindenütt vegyenek példát az élenjáróktól. Kövessék azokat, akik már teljesítették az őszi mezőgazdasági kampányt, elvetették a magot s végzik a mélyszántást. A szovjet agrotechnika nagyszerű tapasztalatai arra tanítanak bennünket, hogy a korán elvetett mag bőséges termést eredményez. Ennek magyarázata egyszerű. Abban rejlik, hogy a korai vetés jó feljődési feltételeket biztosít a mag számára, így a növény megerősödvén telet át s fejlődésében nagymértékben hasznosítja a talaj nedvességét. Az élenjárók tudják ezt, azért igyekeznek mielőbb teljesíteni a tervet. Példájuk terjedjen, hogy mielőbb befejezzük az őszi munkálatokat.

Gheorghiu-Dej elvtársat jelölték képviselőnek a dési vasuti munkások

A dési vasuti munkások határtalan lelkesedés közepette gyűltek össze a fűtőház előtt, hogy képviselőt jelöljenek a városi néptanácsba. Az épületet jóelőre felkészítették. Vörös zászlókat, jelszavakat helyeztek el a falakon. „A néptanács képviselői a béke képviselői is”, „A RNK-ban az államhatalom a néptől ered és a népé”. A gyűlést Negrea Vasile elvtárs nyitotta meg, aki ismertette a választási törvényt és az ideiglenes bizottságok eddigi munkáját. Kérte a jelenlevőket, hogy a városi néptanácsba a legjobb, legharcdatebb elvtársakat jelöljék. Elsőnek Moldován Sándor munkás kért szót. A dési városi néptanácsba képviselőnek Gh. Gheorghiu-Dej elvtársat, a Ro-

készítettek, amelyet egy többtagú küldöttség átadott a kerületi választóbizottságnak.

AZ ORVOSI-GYÓGYSZERÉSZETI INTÉZET C. I. PARHON DR. PROFESSZORT JAVASOLTA

A kolozsvári orvosi-gyógyszerészeti intézet tanári kara, adminisztrációs személyzete és a hallgatók, hétfőn a délutáni órákban tartották meg a néptanács jelölőgyűlést. A gyűlésen Sasarman Alexandru beszámolt a néptanács választások jelentőségéről, majd Baba Iosif elvtárs lelkesedő tapsvihar közepette a kolozsvári néptanács képviselőjelöltjévé C. I. Parhon dr.

Népköztársaságunk alkotmánya a nőknek is szavazati jogot biztosít. Felkérte a jelenlevőket, hogy vegyenek részt a választásokon, amely forradalmi lépés a szocializmus építésében. A beszéd elhangzása után a jelenlevők Alexa Augustin elvtársat, a Román Munkáspárt Központi Vezetőségének tagját, helyettes vasutügyi minisztert javasolták. A hozzászólások során többen elmondották, hogy Alexa Augustin elvtársat ifjúkora óta ismerik, akivel együtt dolgoztak a kolozsvári vasuti főműhelyben.

Hasonló lelkes gyűlés közepette jelölték képviselőket a Kolozsvár városi néptanácsba a „Herbák János”-üzem-dolgozói is. A cipőosztály



mán Munkáspárt Központi Vezetőségének főtitkárát, első miniszterelnökkéjelöltjét javasolta. A javaslatot szünni nem akaró ütemes tapsal, lelkes éljenzéssel fogadták a dolgozók. A gyűlésen többen felszóltak, akik az illegálisból ismerik Gheorghiu-Dej elvtárs munkásságát, amelyet a munkásosztály jogainak kiköveteléséért végzett. A vasuti munkások egy emberként foglaltak állást a javaslat mellett, majd Gheorghiu-Dej elvtársnak táviratban fejezték ki szeretetüket, forró ragaszkodásukat.

A KOLOZSVÁRI DOHÁNYGYÁR DOLGOZÓI PAUKER ANNA ELVTÁRSNÖT JELÖLTÉK

A dohánygyár dolgozói hétfőn a délutáni órákban tudták meg, hogy jelöltet küldenek a városi néptanácsba. Üzemi gyűlésen Tetea Maria elvtársnő ismertette népi demokráciánk megvalósításait és azokat a feladatokat, amelyek a néptanácsok előtt állanak. A beszéd után Repete Gavriela munkás kért szót, aki a városi néptanács képviselő jelöltjévé Pauker Anna elvtársnőt, a Román Munkáspárt Központi Vezetőségének titkárát, helyettes miniszterelnököt, külügyminisztert javasolta.

A dohánygyári dolgozók örömmel fogadták a javaslatot, majd a felszóltók Pauker Anna elvtársnő élettrajzát és a munkásosztály érdekeiért vívott harcát ismertették. A gyűlésen javaslati jegyzőkönyvet



professzort, a Nagy Nemzetgyűlés Elnöki Tanácsának elnökét javasolta. A jelenlevők közül többen felszóltak és kijelentették, hogy C. I. Parhon becsülettel képviseli az orvosi-gyógyszerészeti intézet tanárainak, hallgatóinak érdekeit.

A CFR TARTOMÁNYI IGAZGATÓSÁGÁNAK DOLGOZÓI IS JELÖLTÉK

Kedden a déli órákban hatalmas tömeg gyűlt össze a CFR tartományi igazgatóságának udvarán. Az udvart a dolgozók d'zspompába öltöztették. A falakon jelszavakat, vörös zászlókat helyeztek el. A gyűlés levezetésével Pop Aurel és Soptereanu Petru elvtársakat bízták meg. Miután Pop Aurel ismertette a néptanács választások jelentőségét, rámutatott arra, hogy



ékezdéjében több mint 2000 dolgozó előtt Nagy Ferenc elvtárs ismertette a néptanács választások jelentőségét. Majd a munkások a városi néptanácsba Csákány László munkást, Pál Erzsébet varrodai munkásnőt és Marinceanu György munkást javasolták.

TORDÁN IS JELÖLTÉK

Torda város dolgozói lelkes ünnepek közepette a városi néptanácsba Catana Carolina munkásnőt, Asztalos György cementgyári munkást, Forró István üveggyári munkást, Ravai Anna, Sipos Anna, Kerekes Erzsébet munkásnőket és Kovács József cementgyári munkást jelölték. A jelölőgyűléseken a dolgozók szeretetüket fejezték ki a megválasztandó néptanácsok iránt.

A magyarláposi rajon rövidesen befejezi a vetési tervet

SZATMÁR. — (Tudósítónk-tól.) Nagybánya-tartomány dolgozó földművesei, a kollektív és állami gazdaságok dolgozói az egyéni gazdálkodást folytató szegény- és középparasztok a legutóbbi jelentés értelmében 81,3 százalékban teljesítették a vetési tervet. Hatrallatja a vetési munkálatok menetét egyes rajonokban az, hogy kisebbfokú vetőmaghiánnyal küzdenek. Ilyen esetek a volt szilágy megyei területéről Nagybánya-tartományhoz csatolt néhány községben fordultak elő. A tartományi ideiglenes bizottság mezőgazdasági ügyosztálya a kormány támogatásával már megoldotta az egyes

községekben fennálló vetőmagkérdést: azok a községek, ahol tavasszal jégkár volt, az állami tartalékból kaptak kölcsön nemesített vetőmagvakat.

A tartomány rajonjainak részletes eredményei a következők: Nagybánya 88,4 százalék, Nagykaroly 65,1 százalék, Szilágyes 86,1 százalék, Magyarláp 99,8 százalék, Avasujváros 96 százalék, Szatmár 86,3 százalék és Máramaroszi 60 százalék. A kollektív gazdaságok közül a pálfalvi, szakaszi, óvári és hajosmajori kollektív gazdaságok fejezték be elsőnek az őszi vetési tervet.

Visinszkij elvtárs beszéde az ENSZ Politikai Bizottságában az egyöntetű döntés elvének védelmében

MOSZKVA. — (Agerpres.) A TASS közli A. J. Visinszkijnek az ENSZ Politikai Bizottságában október 10-én elmondott beszédét:

Most, az Amerikai Egyesült Államok vezette hét küldöttség által benyújtott „Egységes akció a békéért” című javaslatokat vizsgáljuk meg.

E javaslatokban olyan intézkedésekről van szó, amelyeknek biztosítani kell olyan jelentős kérdések megoldását, mint a béke megvédése és az emberiségnek kimondhatatlan szenvedést és fájdalmat okozó új háború veszélyének elhárítása. Tekintet nélkül arra, hogy tagjare az Egyesült Nemzetek Szervezetének, vagy sem, minden állam, valamint az egész ENSZ szent kötelessége, minden lehető intézkedést megtegyen annak érdekében, hogy megmentsék az emberiséget egy új háború borzalmaitól.

Nem véletlen, hogy a közgyűlés minden ülészaka visszatér erre a kérdésre. Ez a kérdés az emberek millióit foglalkoztatja, akiknek az új háború veszélye a háborúra uszító politika elleni gyűlölettel telt tiltakozása a világ minden sarkában visszhangzik és nap mint nap, évről-évre erőteljesebbé válik. Ezek a tiltakozások hatalmas békekövetelések olvadnak össze, az embermilliók, e tíz és százmilliók ama elhatározásának megnyilvánulása, hogy teljes erőjükből megvédik, s végsőkig védik a béke ügyét.

A Szovjetunió kormánya következetes békepolitikájához hűen, amelyet a Szovjet Állam megalakulása kezdetétől folytat

— mintahogy ezt mindannyian jól tudják —, minden évben javaslatokkal fordul az Egyesült Nemzetek Szervezetéhez a nemzetközi béke és biztonság megőrzésének érdekében. Ugyanakkor megkísérli az ez uton felmerült akadályok eltávolítását.

A jelenlegi ülészakon a Szovjetunió, a népek biztonságnak és a nemzetközi együttműködés következetes politikájának szellemében tervezetűt nyújtott be megvizsgálás végett a közgyűlésnek egy új háború veszélyének elhárítására és a népek békéjének és biztonságának megőrzésére vonatkozólag. Határozott meggyőződésünk, hogy ez az az út, amely teljes egészében megfelel a dolgozók százmilliói érdekeinek, akiknek lelkiismerete és becsülete határozottan tiltakozik az emberiségét új szerencsétlenséggel fenyegető mindenfajta háborús kaland ellen.

Hogy állnak a dolgok a béke megszilárdításának és a kollektív biztonságnak azokkal az eszközökkel, amelyeket az Egyesült Államok és a hozzá csatlakozott kiüldöttek tervezet-javaslatára irányoz elő?

Ha meghallgatnánk a tervezet-javaslat szerzőit, akkor kiderülne, hogy a javaslat az Egyesült Nemzetek Szervezetének megszilárdítását célozza.

Valóban szép szavak ezek: „Az ENSZ megszilárdítása”, „a hiányosságok megszüntetése” stb. Sajnos, azonban csak szavak. A valóságban szó sem lehet az Egyesült Nemzetek Szervezetének megszilárdításáról, a Biztonsági Tanács párhuzamosan történő gyengítése által

érdekeiért, hanem egyes csoportok érdekeiért cselekszik, a szervezet egyes államai ellen.

Lépten-nyomon kijelentették és ma is hangoztatják ezen elv korlátozásának szükségességét, azt, hogy fel kellene számolni ezt az elvet, mert az egyöntetűség elve bűnösre ítéli a Biztonsági Tanácsot és megfosztja cselekvőképességétől.

A koreai események következtében beállott politikai helyzetet felhasználva, jelenleg új kísérlet történik, hogy megvalósítsák ezt a tervet, amelyet, mint arra rámutattam, egyes küldöttségek már évek óta, 1944-től próbálnak megvalósítani. Akkor, mint ismeretes, a vétő-jogot „elemi csapásnak”, majdnem bűncselekménynek nyilvánították.

Dulles úgy tünített fel a dolgot, mintha az egyöntetűség elve megakadályozná a Biztonsági Tanácsot, hogy teljesítse a béke-és biztonság megszilárdításával kapcsolatos feladatát. Sajnos, Dulles más küldöttek is támogatják.

Azok, akik azt állítják, hogy a vétő-jog megakadályozza a Biztonsági Tanácsot a béke és a biztonság megszilárdítására irányuló feladatának teljesítésében, a koreai eseményekre hivatkoznak. Azt állítják, hogy a Biztonsági Tanács egyik állandó tagjának vélelén távolléte folytán a Tanács teljesíthette az agresszió elleni harcra vonatkozó feladatát.

De az ilyen magatartás teljesen indokolatlan. Az ilyen állítás már gyökerében is korhadt, mert nem tekinthetjük a végtelenségig törvényesnek a Biztonsági Tanács azon tagjainak akcióit, akik hátróztak a koreai kérdésben. Ezeknek az akcióknak a törvényességét komolyan megdönthetjük; többször rámutattunk arra, hogy az ilyen akciók már akkor is törvényellenesek, ha tekintetbe vesszük, hogy a Biztonsági Tanácsnak nem volt meg a törvényes létszáma. Ez egyik érv; másrészt pedig éppen most fejeztük be a koreai kérdés kivizsgálását.

A többség természetesen többség. Az aritmetika pedig aritmetika. De semmiféle aritmetika nem oldhatja meg azokat a kérdéseket, amelyek távol esnek az aritmetika világától. Ha például

Galilei idejében szavazásra bocsátottuk volna azt, hogy a föld mozog-e, vagy nem, tagadhatatlan, hogy egy politikai bizottság, amely akkor valamelyik Lake Succes-ben összegyűlt volna, többségi szavazattal kimondhatta volna, hogy a föld nem mozog és hogy Galileit, mint eretneket ki kell végezni. A föld mégis mozgott és Galileinek volt igaza, amikor felkiáltott: „És mégis mozog a föld!”

Hiszem és szilárd meggyőződésem, hogy mielőtt kimondták volna, miszerint az agresszió Észak-Koreából indult ki, legalább a méltányosságnak ezen elemi szabályait kellett volna tiszteletben tartani és meg kellett volna hallgatni azokat, akik ellen önként az agresszió vádját emelik.

Önök ezt nem cselekedték és semmiféle joguk sincs azt követelni, hogy az Önök határozata igazságos. Erre semmiféle joguk sincs. Ennek következtében semmilyen joguk sincs azt állítani, hogy az úgynevezett „Észak-koreai agresszió” esetében a Biztonsági Tanácsnak lehetősége volt helyesen cselekedni és hogy csak azért volt lehetősége helyesen cselekedni, mert a szovjet megbízott hányzta a Biztonsági Tanácsból.

Valóban volt lehetősége cselekedni és cselekedett is a nemzetközi jog legelőkelőbb szabályainak lábbaltipráásával — miután a szovjet megbízott nem volt jelen. De módjában volt jogtalanul cselekedni, miután egy jogos tevékenység más intézkedéseket kívánt volna meg, mint azok, amelyek például a Biztonsági Tanácsnak a június 27-i határozatában nyilvánultak meg. Lábbal tiporva a méltányosságnak olyan elemi követelményét, mint amely a másik fél meghallgatásának kötelezettségére vonatkozik: az audi alteram partem (hallgasd meg a másik felet is) irányelvnek megfelelően. — éppen ezért a Biztonsági Tanács e néhány tagjának véletlen gyűlése elvesztette a jogát egy Észak-Korea részéről kiinduló agresszióra hivatkozni.

Szembe kell néznünk az étellel és a tényekkel. Jelenleg arról van szó, hogy hamis mesterkedésekkel a közgyűlést bizonyos esetekben ugyanolyan jogokkal ruházzuk fel, mint amilyenekkel a Biztonsági Tanács rendelkezik. Arról van szó, hogy a közgyűlésre átruházzák a Biztonsági Tanácsnak azokat a funkcióit, amelyek az ENSZ alapokmánya szerint nem illetik meg

a közgyűlést. Azt hiszik, hogy ezzel a módszerrel nélkülözhetik a Biztonsági Tanácsot.

A Biztonsági Tanács megmaradhat a maga vétő-jogával, de mi nekülé is megoldjuk ügyeinket — mondják ők. Mert amit a Tanácsnak kellene elvégeznie, egy más szerv. — a közgyűlés — fogja majd elvégezni és ezt a munkát úgy végzi majd el, hogy ezek észre sem veszik a változásokat. Úgynevezett „volte face” — kézügyességi mutatványt alkalmaznak és semmi más nem történik. Az alapokmány pedig létezik is, nem is. A Biztonsági Tanács szintén létezik is, nem is. A kecske is jóllakott és a káposzta is megmaradt. Pontosan így történik, ha például elfogadják a „hétnek” az úgynevezett „ENSZ-osztagok” létesítésére vonatkozó javaslatát, ha a közgyűlést felruházzák egyes rendkívüli jogokkal, amelyek az alapokmány értelmében kizárólag csak a Biztonsági Tanácsot illetik. De ezáltal aláaknázzák a béke fenntartása tekintetében az őt nagyhatalomra háruló közös felelősség alapját. Ez a felelősség pedig nagy, nagyok a Biztonsági Tanács és különösen az állandó tagok kötelezettségei.

1944-ben, amikor megszerkesztették az Egyesült Nemzetek Szervezetének szabályzatát, J. V. Sztálin, a szovjet kormány vezetője a Dumbarton Oaks-ban megtartott értekezlet eredményéről szólva, rámutatott arra, hogy a nemzetközi szervezetnek az akciói, csak akkor lesznek eredményesek, ha a nagyhatalmak, amelyek a hitlerista Németország ellen vívott háború legnehezebb terheit viselték, ezután is az egyöntetűség és a megértés elve alapján cselekszenek. Ezek az akciók eredménytelenek lesznek, ha nem számolnak ezzel a nélkülözhetetlen feltétellel.

Ezek azok az elvek, amelyeknek alapján az ENSZ létesült, amelyekre támaszkodott és támaszkodik ma is és amelyekre a jövőben is támaszkodnia kell.

Ennek ellentmondva olyan politika alkalmazásával próbálkoznak, amelynek célja megrendíteni az alapokmány alapzatát. Ezt teszik az amerikai javaslat szerzői, akik azt akarják, hogy a Biztonsági Tanács helyett a közgyűlés „cselekedjék.”

(A beszéd folytatását következő számunkban közöljük.)

Az amerikai javaslat az egyöntetű döntés elvének felszámolására törekszik

A terv szerzői az Egyesült Nemzetek Szervezetének megerősítését javasolják, ami elképzelhetetlen a Biztonsági Tanács megerősítése nélkül. Világos, hogy mély ellentét van a határozat szerzői által követett cél és a hét ország küldöttsége határozatában javasolt intézkedések gyakorlati alkalmazásának elkerülhetetlen következménye között. Ezek az intézkedések a Biztonsági Tanács gyengüléséhez vezetnek; a gyengülés ezen intézkedések elkerülhetetlen eredménye lesz.

Dulles urnak a Biztonsági Tanácsal kapcsolatos beszédéből a következő következtetéseket lehet levonni:

Az első következtetés: A Biztonsági Tanács nem tud sürgősen intézkedni, vagy általában nem tud intézkedni.

Az ok — a vétőjog, a Biztonsági Tanács öt állandó tagja egyöntetűségi alapelvének létezése, a nem ügyrendi kérdések megoldásában.

A második következtetés: A Biztonsági Tanács nem rendelkezhetik a szükséges információkkal, hogy gyors és döntő akciókat igazolhasson.

Az ok — a vétőjog, az egyöntetűség elve, melyet a Biztonsági Tanácsban kell alkalmazni a nem ügyrendi kérdések megoldásában.

A harmadik következtetés: A Biztonsági Tanácsnak, vagy az Egyesült Nemzetek Szervezetének egészében nem állhatnak rendelkezésre fegyveres erők.

Az angol-amerikai blokk felelős a Biztonsági Tanácsban megoldatlanul maradt kérdésekért

Ennek a tábornak a képviselői állandóan arra törekedtek, hogy olyan határozatokot erószakoljanak ki a Biztonsági Tanácsban, amelyek ennek a tábornak nyitva vannak, de amelyek egyáltalában nem felelnek meg az Egyesült Nemzetek Szervezete érdekeinek és céljainak. Ezek a határozatok kizárólag az amerikai monopol-

Az ok — a vétőjog.

A negyedik következtetés: A Biztonsági Tanács, vagy az Egyesült Nemzetek Szervezete egészében, nem képes az agresszió ellen harcolni.

Az ok — a vétőjog.

Ez azt jelenti, hogy akármerre fordulsz, akadályokba ütközöl; akárhogy csürnéd-csavarnád, mindenütt a vétő szelleme dühöng, amely mindent megakadályoz, megnehezíti a Biztonsági Tanács mindenféle operatív tevékenységét, vagy, ahogy itt mondták, megbénítja a Biztonsági Tanácsot.

Az általános következtetés — fel kell számolni a vétőjogot, fel kell számolni az egyöntetűség elvét.

Érdekes dolog. Ha hét küldöttség, az Egyesült Államok küldöttségével az élen, ilyen következtetésre jut, akkor miért ne vetnék fel nyíltan ezt a kérdést?

Szükségének tantom felhívni a figyelmet arra, hogy a béke és a biztonság fenntartásával kapcsolatos intézkedések megvalósítására irányuló igen nagyfontosságú kérdések, mind-éideig megoldatlanok maradtak. Ezek a kérdések nem azért maradtak megoldatlanok, mert a Biztonsági Tanácsban egyes küldöttek a vétőjogot gyakorolták, hanem egészen más okokból. Ezek a kérdések a Biztonsági Tanács, elsősorban az angol-amerikai tábor magatartása miatt rekedtek meg.

PHENJAN. — (Agerpres.) A Koreai Népi Demokratikus Köztársaság néphadseregének főparancsnoksága október 15-én reggel közli:

Valamennyi arenonalon tovább folynak az ádáz harcok. Keszontól északra és a keleti partvidék térségében az ellenség nagyszámú légikötelékekkel és harckocsikkal támogatott offenzívája tovább folyik. A néphadsereg egységei védelmi harcuk során visszautestekkel su-

lyos veszteséget okoznak az ellenségnek.

A néphadsereg légelhárító tüzérsége Fokka és Anzutsérségben 5 ellenséges vadászgépet lelőtt.

A néphadsereg főparancsnoksága október 15-én este közli:

A néphadsereg egységei valamennyi arenonalon folytatják ádáz védelmi harcukat az ellenség támadásával szemben. Keszon körzetében a számbeli fölényben lévő ellenség elleni ked-

vezőbb védelmi harcok megszerzésére a néphadsereg egységei előre elkészített állásaikba vonultak vissza. A néphadseregnek ebben a körzetben harcoló egységei az ellenség támadásokra szüntelen ellenfáradásokkal felelnek, súlyos veszteségeket okozva az ellenségnek.

A keleti partvidék térségében a néphadsereg egységei előre elkészített állásaikban ádáz védelmi harcot folytatnak és akadályozzák az ellenség előnyomulását.

Röviden

TEL-AVIV. — (Agerpres.) Az Al Hamiszar című lap „Szégyenletes határozat” című vezércikkében határozottan elítéli Izrael ENSZ-beli küldöttségét, amely a koreai amerikai agresszió folytatására való szavazással támogatja az angol-amerikai háborús uszítókat a koreai kérdésben.

MONTEVIDEO. — (Agerpres.) Peron, Argentína diktátora fasiszta terrorral akarja ellensúlyozni az egyre érezhetőbb infláció miatt való elkieseredést. Kordovában a legutóbbi két hónap alatt 700 személyt vettek börtönbe, mert tiltakoztak az infláció s egyben a koreai agresszió támogatása ellen. Peron a rendőrség segítségével megakadályozza a békegyülekeket és letartóztatja a békeharcosokat.

NEW-YORK. — San Diego kaliforniai kikötőben az amerikai flotta által bérlett „John Lyras” nevű brit hajó indiai legénysége megtagadta a fegyverberakást a koreai amerikai haderő részére. Egyben átnyújtották az indiai tengerészektől követeléseiket is, hogy juttassák őket haladéktalanul vissza Indiába.

PEKING. — A Kínai Népköztársaság központi népi kormányának kereskedelemügyi minisztériuma és a Német Demokratikus Köztársaság ideiglenes kormányának kereskedelemi küldöttsége a napokban kereskedelemi egyezményt írt alá

az 1951-ik évre. Az egyezmény szerint a Kínai Népköztársaság különböző nyersanyagokat szállít a Német Demokratikus Köztársaságnak és cserébe ipari felszerelést és készgyártmányokat kap.

BÉCS. — (Agerpres.) A Die Presse című lap közli, hogy az osztrák kormány új kereskedelmi árfolyamot állapított meg a schilling számára. Az Österreichische Zeitung írja, hogy az új kereskedelmi árfolyam megállapítása az osztrák valuta 48 százalékos értékesökönését jelenti.

ATHEN. — (Agerpres.) Amerikai sajtóügynökségek jelentése szerint a görög főváros nagy bankjainak, biztosító társaságainak és légiforgalmi társaságainak alkalmazottjai sztrájkba léptek. A sztrájkolók fizetésük emelését kérik.

Munkavállalásokkal köszöntik a néptanácsválasztások napját az „Ády” harisnyagyár dolgozói

KOLOZSVAR. — A kolozsvári „Ády”-harisnyagyár munkásai és technikusai megszoszorozott munkával készülnek a december 3-án lezajló néptanácsválasztásokra. Hogy ezt az előkészületet még kifejezőbbé tegyék, a napokban munkautókat tartottak, amelyeken értékesebb munkavállalásokat tettek a Nagy Októberi Szocialista Frontalóm évfordulójára, november 7. és a néptanácsválasztások tiszteletére.

A hozzászólások során a gépterem munkásai ígéretet tettek, hogy a gépek karbantartása és alkalmi javítása mellett, váltásonként 45 tucat harisnyát termelnek egy-egy gépen. A fővárosból kapott két gépet három nap alatt üzembehelyezték és a mesterek vasárnaponként 2-2 órát foglalkoznak a fiatal munkatársakkal. A varroda és kettőlítő-osztály mestere pedig vállalta, hogy szakszerű vezetés mellett naponta a kombi-gépnél 18 tucatot, a kettőlítő-gépnél 135 tucatot, a varrógépnél pedig ugyan-

csak 135 tucat harisnyát készítenek. Tarsoly Rozália ígéretet tett, hogy az aprtura-osztály naponta befejezi a szövődébe és a többi osztályokról kapott többletmennyiséget is. Balog György és Német Zoltán pedig az aprtura-tól kapott harisnyákból naponta 200 párat fest meg. Az egyéni megítarításokért folyó versenyek során, az anyagmegítarításokon kívül az üzemi dolgozók vállalták, hogy a Béke Híve! II. Világkongresszusának tiszteletére, — Lidia Korabelnyikova szovjet munkáskő példájára — november 13-án egész nap a megítarított géptükkel fognak dolgozni.

A választási kampány sikeréért az egyéni és csoportvállalásokon kívül az üzemi dolgozói együttesen elhatározták, hogy a közeljövőben rekordnapot szerveznek. November 26-án pedig valamennyien meglátogatnak egy kollektív gazdaságot, ahol felvilágosító, mozgósító munkát végeznek a választási kampány sikeréért.

KÉRDÉS - FELELET

KERDES: Szatmári István felsőlónai dolgozó földműves kérdi, hogy mit kell tudni a néptanácsi jelölésekkel kapcsolatban.

VALASZ: Országunk dolgozó népe a napokban megkezdte a jelöléseket a néptanácsválasztásokra. Első jelöltjeink mindenütt a munkásosztály és a dolgozó nép legkiválóbb és legszeretettebb vezetői voltak: Gheorghiu-Dej, Pauker Anna, Luca László, I. C. Parhon, Groza Péter és mások. A jelölések országsszerte a legnagyobb lelkesedéssel folynak. Nézzük meg, mik a legfontosabb tudnivalók ezzel kapcsolatban?

A néptanácsok képviselőinek megválasztására, a községi néptanácsok kivételével, választókerületenként egy vagy több jelöltet lehet javasolni. Minden jelölő javaslat egyenként csak egy jelöltre vonatkozhatik. A községi néptanácsok képviselőinek megválasztására — tekintve, hogy a községek egyetlen választókerületet képeznek — egy vagy több jelölőlista alapján kerül sor. Az egy listán szereplő jelöltek száma nem haladhatja meg a község néptanácsában megválasztandó képviselők számát.

A jelöltek nem lehetnek tagjai a választóbizottságoknak, a választókerület irodájának, vagy a szavazóközpont irodájának.

Kik javasolhatják a képviselőjelölteket?

A néptanácsi képviselők megválasztásáról szóló törvény kimondja, hogy a jelölteket a RMP központi és helyi szervezetei, a szakszervezetek, az ifjúsági és női szervezetek, az Ekésfront, a Magyar Népi Szövetség, tudományos, kulturális és szövetkezeti szervezetek és az együttdő nemzetiségek bizottságainak központi és helyi szervei, valamint vállalatok és intézmények, kollektív gazdaságok, községek és falvak népgyűléseire összeült választók és az egyeségek vagy szolgálati ágak szerint összeült katonák jelölhetik.

Több politikai és tömegszervezet közös jelöltet javasolhat. A javaslatokat bejegyzik a jegyzőkönyvbe, melyeket a gyűléstről, vagy ülésről készítenek.

A néptanácsok jelöltjei egy néptanácsban belül csak egy választókerületbe fogadhatnak jelölést. Nem fogadhatnak el-

jelölést két vagy több azonos kategóriájú néptanácsra sem.

A választókerület irodája megvizsgálja, hogy a jelöltléta megfelel-e a törvényben előírt feltételeknek s azonnal határoz annak érvényességéről. Megállapítását rávezeti az egyik példányra és visszajuttatja a javaslatoknak, hogy a javaslattevő politikai, vagy tömegszervezet megőrizze.

Az érvényes jelölőlistákat benyújtásuk sorrendjében iktatják. A jelölőlisták beiktatása utáni napon a választókerület irodái nyilvánosságra hozzák a benyújtott jelöléseket és felszólítják a politikai és tömegszervezeteket, valamint az állampolgárokat, hogy törvényadta jogaik alapján népszerűsítsék jelöltjeiket és emeljenek óvást a törvényes feltételeknek meg nem felelő jelöltek ellen. A jelölések népszerűsítése a sajtóban, gyűléseken és minden más alkalmas eszközzel folyhatik, a választásra, vagy megválasztatására méltatlanok azonban semiféle választási agitációt nem folytathatnak.

A jelöltek elfogadása, vagy visszautasítása ellen a jelölőlisták beiktatása határidejének lejárta követő 3 napon belül lehet óvást emelni az illető választókerület irodájánál. A választókerület irodája 24 órára belül határoz az óvással kapcsolatban. Elhatározatok ellen, valamint a választókerületek irodáinak minden ténykedése ellen három napon belül előterjesztés nyújtható be, az illető néptanácsok mellett működő választóbizottságokhoz. A községi választókerületek esetében az előterjesztés a rajon néptanácsa mellett működő választóbizottsághoz intézendő.

Az előterjesztést a választókerület irodájából kell benyújtani. A választóbizottságok a kézhezvételtől számított 24 órára belül elintézik az előterjesztéseket és a következő 24 órában közlik az eredményt a választókerület irodájával, amelyek a módosításokat azonnal bejegyzik és kifüggesztik.

A választókerületek irodái a végleges jelöléseket tartalmazó jegyzőkönyv másolatát megküldik az illetékes választóbizottságoknak. A községi választókerület irodája a rajoni választóbizottsághoz terjeszti fel a jegyzőkönyvet.

A rajonálás Bánffyahunyad fejlődését biztosítja

BÁNFFYHUNYAD. — (Levelezőnkől.) Nagy érdeklődés előzte meg az új közigazgatási beosztást. Az emberek beszéltek róla, tárgyaltak, találgattak, vajjon, hogy s mint lesz. S ma, amikor megvalósult az új közigazgatási beosztás, mind a város, mind a környező vidék több mint 100 község dolgozója, nagy meglepetéssel fogadta a Román Munkáspártnak ezt az új és felbecsülhetetlen intézkedését.

A hunyadi rajon központja, Bánffyahunyad. Bánffyahunyad régi idők óta e nagykiterjed-

désű vidéknek a központja, ahová körülbelül 100, vagy talán ennél is több község dolgozó járnak hetivására. Bánffyahunyad földrajzi fekvésénél fogva találkozhelye a hegyvidékek és a síkvidékek dolgozóinak, ahol egymással kicserélik áruikat. A hegyvidék lakói gazdag állattalomnnyal, nagymennyiségű faipari nyersanyaggal és házilag feldolgozott iparcikkkel lépik el Bánffyahunyad piacát s ugyanakkor itt vásárolják meg a síkvidék dolgozóitól a mezőgazdasági terményfelesleget.

igéretet tettek, hogy október 20-ra azt is befejezik. Hudák Anna

GOMBÁSON JÓ PÉLDÁVAL JART ELŐL AZ IDEIGLENES BIZOTTSÁG ELNÖKE

GOMBÁS. — (Levelezőnkől.) Községünkben az őszi vetést befejeztük. A munkálatok zavartalanul folytatók, az ideiglenes bizottság nemcsak, hogy jól megszervezte a vetési munkát, hanem a munkálatok teljesítésével is az élen haladt. Florea Aurel, az ideiglenes bizottság elnöke volt az, aki elsőnek vette el a kenyérmagot. Példáját igyekezettel követték a falu többi dolgozója is. A vetési munkák befejezésével kezdetét vette az őszi mélyszántás. Szóke István

Levelezőink írják:

TÖKÉSEN VÉGIK A MÉLYSZÁNTÁST

TÖKÉS. — (Levelezőnkől.) Községünk — Láposi rajon — dolgozói megértették a Román Munkáspárt Központi Vezetőségének a vetési terv teljesítésére kiadott határozatát, megértették, hogy mit jelent a vetési terv határidőre való teljesítése. Ennek eredményeképpen községünk a rajonban másodiknak szeptember 30-án befejezte az őszi vetési tervet. A munkában Székely József, Ugozsák Jakab dolgozó földművesek tüntek ki, akik elsőnek fejezték be a vetést és a legjobb munkát végezték. Községünk dolgozói hozzáfoglaltak már az őszi mélyszántáshoz is s

át a többgépes szövesre. Elhatározta, ő is megpróbálja.

A pártszervezet titkára örömmel fogadta tervét. Annál is inkább, mert Eötvös Margit már harmadik jelentkező volt a gyárban a négygépes szövesre. Elkészült. Addig tervezgetett, míg Papp Lászlóné és Jaksics Gizella megelőzte.

BÁNTOTTA KICSIT az ügy, de most ezen a reggelen még megőrült a zajnak, ami a Jaksicsék gépe felől jött. Legalább, mielőtt hozzáfogná a nagy munkához, bátorításként megtekintheti versenytársai munkáját. Átment a nagyterembe. A két szövényő mosolyogva fogadta. Tudták, mi járhatban van. Nem is kérdezősködtek sokat. A szakiskoláról kezdtek beszélni. Eötvös titokban végigfigyelte a munkamenetet s mert már a többiek is megérkeztek, elbucszott.

Munkához fogott. Előkészítette az orsókat, befűzte a szálát a vetelőbe. Körülnézett: minden rendben... Megindította az első gépet, aztán a másodikat, harmadikat, végül a negyediket. Zugtak a szövénygépek. A gépszíjak gyors kigyókként, mohó sebességgel forogtak. A vetelő cikázásával a vászon soronként, centinként, majd méterenként nőtt.

MINT FIATAL LEÁNY került az üzembe s azóta jónéhány ezer méter vásznat szőtt. De a hengerre csavarodó vászon még sohasem okozott ennyi örömet számára, mint éppen most, ezen a napon.

Gyorsan telt az idő, Eötvös Margit észre sem vette s már dél lett. Közben a pontozó lemérte a napi teljesítményt: 185 méter. — A kétszerese a tegnapiak — gondolta s boldogan sietett az öltöző felé. Most egészen közel érezte magát ahhoz a szovjet szövényőhöz, akit a filmen látott. Igaz, nem 150, hanem csak négy gépen dolgozik, de kezdetben neki nagy eredmény volt a négy.

AZÓTA, hogy Eötvös Margit négy gépen kezdett dolgozni, sok hét, több hónap telt el. A „Breiner Béla” textilgyár szövénytermében már huszonegy szövénykondó dolgozik négy gépen. Valamennyien szakiskolát végeztek: megtanulták a gép szakszerű, együttes kezelésének módszerét s a kisebb javításokat is maguk végzik el. Már nem is jelen: nagyobb megerőltetést a többgépes munka. Pusztán annyi, hogy több figyelemmel, felelősséggel, gondjal kell dolgozniuk. S ezt szívesen teszik, mert kétszer, háromszorannyi vásznat szöven munkástársaik életének megjavításáért — és a jövdelmük is ugyanannyival emelkedik így.

Erőteljes nevelőmunka folyik a derzsei kollektív gazdaságban

A lenyugvó nap sugarai végigpásztázzák a házak fedeleit. A határban a durrogó traktorok a hűvös esti levegőtől új erőre kapnak. Az utolsó barázdákat szántják. Csakhamar végeznek a munkával. A traktoristák bevontatják az ekéket a kollektív gazdaság udvarára s szinbe helyezik a gépeket.

Az esti csendben a község valamelyik részében mezőről hazatérő dolgozók nőtája hallatszák. Majd az is elhal.

A derzsei „Vörös Lobogó” kollektív gazdaság székházában a tagok egyrésze összegyűl. Könyveket, meg frissen érkezett lapokat olvasnak. Belép Török Gyula, a kollektív szervezője. Leül a sarokba, előveszi az „Új barázdat szent az ekék” című könyvet s fennhangon olvasni kezd. A tagok köréje telepednek és érdeklődéssel figyelik szavait. Török Gyula, aki az olvasókörnek is felelőse, már négy napja fogott hozzá a könyv olvasásának. A regény középcél felé tart. Először egy fejezetet, így vették munkatervbe. Majd az olvasókör befejezi aznap munkáját, a tagok szélszélvednek, a székházban Kozma Sándor, a gazdaság elnöke és Török Gyula szervező marad-

nak. Kozma Sándor a gazdaságról beszél.

— Nagyon fiatal még kollektívánk, néhány hónapja alakult. A néhány hónap alatt már olyan eredményeket értünk el, hogy a legutóbbi héten tizenegy dolgozó jelentkezett felvételre, közöttük Fluérás Alexandru két és fél hektáros, Kardos János 2 és fél hektáros és Dan Augustin 3 hektáros dolgozó. Látták, hogy a gazdaságban a tervszerű munka bőséges életet biztosít, olyant, amitők egyéni gazdaságukban nem tudnak megvalósítani.

Az elnök azokról a dolgozókról beszél, akik lelkiismeretes munkájukkal jó példával járnak elől. Kozma János a magtiszlításnál tünt ki, Moroi Ioan a szántásnál haladta tul normáját.

Török Gyula szervező veszi át a szót:

— A gazdaságban erőteljes politikai nevelőmunka folyik. Fellendült a kulturmunka is. A tagoknak több mint háromnegyed része rendszeresen látogatja az olvasókört. Sokan közülük a mulban a betül sem ismerték. Ma nincs a gazdaságnak egyetlen olyan tagja sem, akők ne tudna-

